



Notification Number: 2008/206/E

DRAFT DECREE OF THE GOVERNING COUNCIL REGULATING THE HEALTH AND HYGIENE CONDITIONS OF COMMUNAL SWIMMING POOLS, WATER PARKS AND HEALTH SPA CENTRES IN THE COMMUNITY OF MADRID.

Date received : 30/05/2008

End of Standstill : 01/09/2008

Message

Message 002

Communication from the Commission - SG(2008) D/51025

Directive 98/34/EC

Translation of the message 001

Notification: 2008/0206/E

No abre el plazo - Nezahajuje odklady - Fristerne indledes ikke - Kein Fristbeginn - Viivituste perioodi ei avata - Καμμία έναρξη προθεσμίας - Does not open the delays - N'ouvre pas de délais - Non fa decorrere la mora - Neietekmē atlikšanu - Atidėjimai nepradedami - Nem nyitja meg a késésket - Ma' jiftaħ il-perijodi ta' dawmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Nao inicia o prazo - Neotvorí oneskorenia - Ne uvaja zamud - Määräaika ei ala tästä - Inleder ingen frist - He ce предвижда период на прекъсване - Nu deschide perioadele de stagnare - Nu deschide perioadele de stagnare.

(MSG: 200801025.EN)

1. Structured Information Line

MSG 002 IND 2008 0206 E EN 01-09-2008 30-05-2008 E NOTIF 01-09-2008

2. Member State

ES

3. Department Responsible

Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes, Comunicaciones y Medio Ambiente.

Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias

Secretaría de Estado para la Unión Europea.

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

C/ Serrano Galvache 26, planta 4ª, TORRE SUR (28033 Madrid)

Teléfonos: 91 379 84 64, 91 379 83 87 y 91 379 83 98

Fax: 91 379 84 01



Dirección correo electrónico: d83-189@ue.mae.es

3. Originating Department

Dirección General de Salud Pública y Alimentación
Consejería de Sanidad.
c/ Julián Camarillo 4-b .28037 Madrid.
Teléfono: 91.205 68 03
Fax: 91.204 01 60
Dirección c.electrónico: secretariadgsp@salud.madrid.org

4. Notification Number

2008/206/E – S20S

5. Title

DRAFT DECREE OF THE GOVERNING COUNCIL REGULATING THE HEALTH AND HYGIENE CONDITIONS OF COMMUNAL SWIMMING POOLS, WATER PARKS AND HEALTH SPA CENTRES IN THE COMMUNITY OF MADRID.

6. Products Concerned

The present decree regulates the health and hygiene conditions of the communal swimming pools, water parks and health spa centres located within the Community of Madrid, as well as the authorisation and inspection of such facilities.

7. Notification Under Another Act

NOT APPLICABLE

8. Main Content

The Regulations govern:

- A) The health and hygiene conditions of the communal swimming pools, water parks and health spa centres located within the Community of Madrid.
- B) The health and hygiene conditions and control of facilities that use water as a means of achieving therapeutic and relaxation effects (health spa centres).
- C) Introduces a new model for the management of facilities designed for self-control, transferring responsibility for the maintenance, safety and control of the facilities to the owner with the aim of minimising the health risks that may derive from their use.
- D) Establishes a penalty scheme and the competences of the different public bodies involved, including additional provisions relating to adjustment periods.

9. Brief Statement of Grounds

The aim of this decree is to establish a new set of regulations governing the health and hygiene and safety conditions of the facilities and water quality in communal swimming pools, water parks and health spa centres, in order to ensure that the health and integrity of their users is protected.

The time elapsed since the enforcement of Decree 128/1989 of the Governing Council, of 20 December, regulating the health and hygiene conditions of water parks and Decree 80/1998, of 14 May, regulating the health and hygiene conditions of communal swimming pools, the experience gained during their application, the



notable increase in recent years in regard to the number and type of installations using water for leisure, sport or health purposes, as well as the emergence of new water treatment technologies and scientific progress made in quality control, create the need to develop a new set of regulations in this area.

10. Reference Documents - Basic Texts

Act 14/1986, of 25 April, of the Department of Health

Act 12/2001, of 21 December, of the Spanish Health Legislation of the Community of Madrid.

Royal Decree 1027/2007, of July 20th, introduced to pass the Spanish Regulation of Thermal Installations in Buildings.

Royal Decree 314/2006, of 17 March, introduced to pass the Spanish Technical Building Code.

Decree 80/1998, of 14 May, of the Governing Council, regulating the health and hygiene conditions of communal swimming pools.

Decree 128/1989, of 20 December, of the Governing Council, regulating the health and hygiene conditions of water parks.

The latter two decrees shall be replaced when the present draft regulations come into force.

11. Invocation of the Emergency Procedure

NO

12. Grounds for the Emergency

NOT APPLICABLE

13. Confidentiality

NO

14. Fiscal measures

NO

15. Impact assessment

NO

16. TBT and SPS aspects

NO

Catherine Day
Secretario General
Comisión Europea

Punto de contacto Directiva 98/34
Fax: (32-2) 296 76 60
email: dir83-189-central@ec.europa.eu



sent to :

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit - Abteilung C2/1
Frau MARKL Iris

European Free Trade Association
.

Slovenian Institute for Standardization SIST
Mrs Vesna Stazisar

Ministerio de Asuntos Exteriores DG de Coordinación del Mercado Interior
Sra. De Lezcano-Mújica Núñez, Margarita

Ministerio dell'industria
Sr. CASTIGLIONI Enrico

Service de l'Energie de l'Etat
Mr Marc CLEMENT

Malta standards Authority
Dr Stephanie A Fenech

Ministry of Economy Dept for Economic Regulations
Mrs Barbara H. Kozłowska

Ministry of Economy and Commerce Division for Internal Market
Catalina Groza

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit - Abteilung C2/1
Frau Brigitte WIKGOLM

Erhvervs- og Byggestyrelsen/ National Agency for Enterpr.& Construct.
Bjarne Bang Christensen

Min. of Economic Affairs & Communication
Mr. Karl Stern

ELOT
M.Mourtzanos K

Min. of Industry, Energy & Technology
Mr K. Polychronidis

Ministero dello sviluppo economico
Sr. CASTIGLIONI Enrico

CU N Lovseth Hanne Leen



Ministerie van Financiën Belastingdienst - Douane Noord / CDIU
De Heer IJ.G. van der Heide

Instituto Português da Qualidade
Sra Eng^a. Anete Freitas

Bundesministerium für Wirtschaft und Bund Arbeit - Abteilung C2/1
Franz BORTH

Institut Belge de Normalisation
Mme F. Hombert

EU internal market coordination (Ministry of Economics)
Mr. Dainis Matulis

Dept for Innovation Univ & Skills Innovation Unit
Mr Philip Plumb

BELNotif (Qualité et Sécurité) SPF Economie, PME, Classes moyennes, Energ
M. Paul Caruso

Cyprus org. for the promotion of quality Ministry of Commerce, Industry & Tourism
M. Antonis Ioannou

Délégation Interministérielle aux Normes
Mme Piau

NSAI
Mr Tony Losty

Lithuanian Standards Board
Daiva Lesickiene

Kommerskollegium
Ms Kerstin Carlsson

Undersecretariat of Foreign Trade General Directorate of Standardisation
Mr Mehmet COMERT

Czech Office for Standards, Metrology and testing
Mrs Lucie Ruzickova

EFTA Surveillance Authority
Mr. Gunnar Thor PETURSSON

Työ- ja elinkeinoministeriö
Ms. Leila Orava

Hungarian Notification Centre Ministry of economy & transport
Mr Zsolt Fazekas



Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit - Abteilung C2/1
Ida CSISZAR

State Agency for Metrological and Technical Surveillance
Violetta Veleva

BundesMinisterium für Wirtschaft und Technologie (Referat EA3)
Frau Christina Jäckel

Office of standards, metrology & Testing Director of the department of European I
Mrs Kvetoslava STEINLOVA

sent to :

European Free Trade Association
.

Malta standards Authority
Dr Stephanie A Fenech

Ministry of Economy and Commerce Division for Internal Market
Catalina Groza

CU N Lovseth Hanne Leen
.

Dept for Innovation Univ & Skills Innovation Unit
Mr Philip Plumb

NSAI
Mr Tony Losty

Undersecretariat of Foreign Trade General Directorate of Standardisation
Mr Mehmet COMERT

EFTA Surveillance Authority
Mr. Gunnar Thor PETURSSON

Työ- ja elinkeinoministeriö
Ms. Leila Orava

Hungarian Notification Centre Ministry of economy & transport
Mr Zsolt Fazekas

Représentation Permanente du Royaume-Uni
.



EUROPEAN COMMISSION
GROWTH DIRECTORATE-GENERAL

Single Market for goods
Prevention of Technical Barriers

State Agency for Metrological and Technical Surveillance
Violetta Veleva

SL

.

Représentation Permanente de l'Irlande
Denis Colfer